

31997D0010

7.1.1997

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 3/9

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. decembra 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 79/542/EHS a rozhodnutia Komisie 92/160/EHS, 92/260/EHS a 93/197/EHS týkajúce sa dočasného vstupu a dovozov do spoločenstva registrovaných koní z Južnej Afriky

(Text s významom pre EHP)

(97/10/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi presun a dovoz nepárnokopytníkov z tretích krajín⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú Aktom o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska a najmä na jej články 12 (2), 13 (2), 14, 15, 16 a 19 i),

keďže Južná Afrika je zahrnutá do časti 1 prílohy rozhodnutia Rady 79/542/EHS⁽²⁾, ktorá stanovuje zoznam tretích krajín, z ktorých členské krajiny povoľujú dovoz hovädzieho dobytku, ošípaných, nepárnokopytníkov, oviec a kôz, čerstvého mäsa a mäsových výrobkov, naposledy zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie 95/624/ES⁽³⁾; keďže je v súčasnosti dovoz nepárnokopytníkov z Južnej Afriky pozastavený;

keďže rozhodnutie Komisie 92/160/EHS⁽⁴⁾, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 95/536/ES⁽⁵⁾, stanovilo pre dovoz nepárnokopytníkov regionalizáciu určitých tretích krajín;

keďže rozhodnutie Komisie 92/260/EHS⁽⁶⁾, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 92/279/EHS⁽⁷⁾, stanovilo podmienky zdravia zvierat a veterinárne osvedčenie požadované pre dočasný vstup registrovaných koní;

keďže rozhodnutie Komisie 93/197/EHS⁽⁸⁾, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 96/279/ES, stanovilo podmienky zdravia zvierat a veterinárne osvedčenie požadované pre dovoz registrovaných nepárnokopytníkov a plemenných a produkčných nepárnokopytníkov; keďže následne po inšpekčnej veterinárnej misii Komisie v Južnej Afrike sa zdá, že sanitárna situácia je kontrolovaná uspokojivým spôsobom dobre štruktúrovanou a dobre organizovanou veterinárnou službou;

keďže africký mor koní má v určitých častiach Južnej Afriky endemický charakter; keďže na Kapskom polostrove sa však za viac ako 5 rokov nevyskytol prípad afrického moru koní a za posledných 12 mesiacov nebolo vykonané systematické očkovanie proti africkému moru koní;

keďže počiatočný séro-epidemiologický dozor týkajúci sa afrického moru koní priniesol uspokojivé výsledky pre všetky kone a pre reprezentatívnu vzorku ostatných nepárnokopytníkov v navrhutej zóne nepostihnutej africkým morom koní, tak ako i pre náhodnú vzorku koní v kontrolnej a ochrannej zóne v západnej provincii Kapského mesta navrhutej s cieľom stanoviť sérologický štatút miestnej populácie nepárnokopytníkov pokiaľ ide o protilátky proti africkému moru koní a vírusu konskej encefalózy;

keďže žrebčia nákaza má v niektorých častiach Južnej Afriky endemický charakter; keďže v západnej časti Kapskej provincie sa však žrebčia nákaza nevyskytla už viac ako 6 mesiacov; keďže v Južnej Afrike sa za viac ako šesť mesiacov oficiálne nevyskytuje sopľavka, konská encefalo myelitída vo všetkých jej formách, infekčná anémia koní a vezikulárna stomatitída;

(1) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 22.

(2) Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.

(3) Ú. v. ES L 279, 31.10.1996, s. 33.

(4) Ú. v. ES L 71, 18.3.1992, s. 27.

(5) Ú. v. ES L 304, 16.12.1995, s. 49.

(6) Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67.

(7) Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 1.

(8) Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 16.

keďže veterinárne orgány Južnej Afriky sa zaručili oznámiť prostredníctvom faxu, telegramu alebo telexu Komisii a členským štátom potvrdenie výskytu akejkoľvek infekčnej alebo nákazlivej choroby nepárnokopytníkov uvedenej v prílohe A smernice Rady 90/426/EHS, tak ako i akúkoľvek zmenu vakcinačnej politiky a v rámci vhodnej lehoty dovoznej politiky týkajúcej sa nepárnokopytníkov;

keďže veterinárne orgány Južnej Afriky poskytli určitý počet záruk týkajúcich sa registrovaných koní určených na dočasný vstup alebo stály dovoz do spoločenstva;

keďže podmienky zdravia zvierat sa musia prijať v súlade so situáciou zdravia zvierat v príslušnej tretej krajine; keďže z dôvodu nevyhnutných požiadaviek v oblasti kontroly pohybu a karantény na území Južnej Afriky sa tento prípad týka iba dočasného vstupu a dovozu registrovaných koní;

keďže sa musia následne zmeniť a doplniť rozhodnutia 79/542/EHS, 92/160/EHS, 92/260/EHS a 93/197/EHS;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Regionalizácia Južnej Afriky vzťahujúca sa na dočasný vstup a dovoz registrovaných koní do spoločenstva sa uplatňuje pod podmienkou, že sú splnené dodatočné záruky uvedené v prílohe I.

Článok 2

V časti 1 prílohy rozhodnutia 79/542/EHS, je v stĺpci „živé zvieratá“ pod rubrikou „špeciálne poznámky“ nahradená poznámka pod čiarou „(6)“ týkajúca sa Južnej Afriky, poznámkou „(5)“.

Článok 3

Príloha rozhodnutia 92/160/EHS je zmenená a doplnená nasledovne:

1. je pridaný nasledujúci text:

„Južná Afrika⁽³⁾

metropolitná zóna Kapského mesta delimitovaná nasledovne:

severná hranica: Blaauwberg Road (M14)

východná hranica: Koeberg Road, (M14), Plaatekloof Road (M14), Highway N7, Highway N1 a Highway M5

južná hranica: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive až po Newlands Forestry Station a cez Echo Gorge na Stolovej hore po Camps Bay

západná hranica: pobrežná línia od Camps Bay po Blaauwberg Road“

2. zodpovedajúca poznámka pod čiarou je pridaná:

„(3) Je povolený iba dočasný vstup a stále dovozy do spoločenstva registrovaných koní“.

Článok 4

Rozhodnutie 92/260/EHS je zmenené a doplnené nasledovne:

1. k prílohe I je pridaný nasledujúci text:

„Skupina F

Južná Afrika⁽¹⁾“;

2. k prílohe II je pridaný nasledujúci text:

a) „F. Veterinárne osvedčenie pre dočasný vstup koní registrovaných v tretích krajinách vymenovaných v skupine F“;

b) Príloha II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 5

Rozhodnutie 93/197/EHS je zmenené a doplnené nasledovne:

1. k prílohe I je pridaný nasledujúci text:

„Skupina F

Južná Afrika⁽¹⁾“;

2. k prílohe II je pridaný nasledujúci text:

a) „F. Veterinárne osvedčenie pre dovoz registrovaných nepárnokopytníkov, tak ako i plemenných a produkčných nepárnokopytníkov z tretích krajín vymenovaných v skupine F“;

b) Príloha III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 6

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 12. decembra 1996

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA I

Dodatočné záruky, ktoré sa uplatňujú v regionalizácii Južnej Afriky v súvislosti s dočasným vstupom a dovozmi registrovaných koní do spoločenstva

1. V Južnej Afrike sú predmetom povinného hlásenia nasledujúce choroby:

Africký mor koní, žrebčia nákaza, kónská encefalomyelitída vo všetkých jej formách vrátane venezuelskej (VEE), infekčná anémia koní, vezikulárna stomatitída, antrax a besnota.

V súlade s ustanoveniami zákona o chorobách zvierat je celá západná časť Kapskej provincie deklarovaná ako „kontrolná zóna afrického moru koní“. Pokiaľ ide o regionalizáciu afrického moru koní je západná časť Kapskej provincie rozdelená na zónu bez výskytu afrického moru koní, kontrolnú zónu a ochrannú zónu.

V súlade s ustanoveniami zákona o chorobách zvierat je v západnej časti Kapskej provincie africký mor koní „choroba pod kontrolou“.
2. Regionalizácia:
 - 2.1. Zóna bez výskytu afrického moru koní:

Metropolitná zóna Kapského mesta je zónou bez výskytu afrického moru koní a je načrtnutá nasledovne:

 - severná hranica: Blaauwberg Road (M14)
 - východná hranica: Koeberg Road (M14), Plaatekloof Road (M14), Highway N7, Highway N1 a Highway M5
 - južná hranica: Ottery Road, Prince Georges Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive až po Newlands Forestry Station a cez Echo Gorge na Stolovej hore po Camps Bay.
 - západná hranica: pobrežná línia od Camps Bay po Blaauwberg Road.
 - 2.2. Kontrolná zóna afrického moru koní:

Zóna bez výskytu afrického moru koní je obkolesená kontrolnou, najmenej 50-kilometrovou, zónou, ktorá zahŕňa administratívne okresy Kapského mesta, Vredenburg, Hopefield, Moorreesburg, Malmesbury, Wellington, Paarl, Stellenbosch, Kuilsrivier, Goodwood, Wynberg, Simostown, Somerset West, Mitchells Plain a Strand; táto zóna je delimitovaná riekou Berg Rivier na severe, pohorím Hottentots Holland Mountains na východe a pobrežím na juhu a na západe.
 - 2.3. Ochranná zóna afrického moru koní:

Kontrolná zóna je obkolesená ochrannou, najmenej 100-kilometrovou, zónou, ktorá zahŕňa administratívne okresy Vanrysdorp, Vredendal, Clanwiliam, Piketberg, Ceres, Tulbagh, Worcester, Caledon, Hermanus, Bredasdorp, Robertson, Montagu, Swellendam, Laingsburg, Ladismith, Heidelberg, Riversdale, Mossel Bay, Calitzdorp, Oudtshoorn, George, Knysna, Uniondale, Prince Albert, Beaufort west a Murraysburg.
 - 2.4. Zóna infikovaná (postihnutá) africkým morom koní:

Časť územia Juhoafrickej republiky mimo západnej časti Kapskej provincie.
3. Očkovanie:
 - 3.1. Vo vnútri zóny bez výskytu afrického moru koní a kontrolnej zóny nie je systematické očkovanie proti africkému moru koní povolené.

Riaditeľ odboru zdravia zvierat Ministerstva poľnohospodárstva Južnej Afriky však môže derogáciou udeliť povolenie na vykonanie očkovania registrovanou polyvalentnou vakcínou AHS použitou v súlade s informáciami poskytnutými výrobcom a podanou výhradne veterinárom tým koňom, ktoré sú určené na opustenie zóny bez výskytu alebo kontrolnej zóny mimo obvod kontrolnej zóny s tým, že tieto kone nesmú opustiť chovateľský podnik až do dňa ich odchodu na miesto mimo zóny bez výskytu ako i kontrolnej zóny.
 - 3.2. Ak je očkovanie registrovaných koní proti africkému moru koní vykonané v zónach nachádzajúcich sa mimo zóny bez výskytu a kontrolnej zóny, musí ho vykonať veterinár s registrovanou polyvalentnou vakcínou AHS použitou v súlade s informáciami poskytnutými výrobcom a informácia o očkovaní sa musí uviesť v pase.

4. Registrácia chovateľských podnikov a identifikácia nepárnokopytníkov:
 - 4.1. V zóne bez výskytu sú všetky chovateľské podniky (podniky v zmysle článku 2 a) nariadenia 90/426/EHS identifikované, registrované a kontrolované štátnym veterinárom tejto zóny.
 - 4.2. Všetky nepárnokopytníky nachádzajúce sa v zóne bez výskytu sú identifikované a sú o nich vedené záznamy obsahujúce informácie o ich pohybe, vývoji zdravotného stavu a očkovaníach, ktoré podstúpili.
5. Kontrola presunov:
 - 5.1. Je zakázané akékoľvek premiestňovanie nepárnokopytníkov z infikovanej zóny do ochrannej zóny, kontrolnej zóny a zóny bez výskytu, ochrannej zóny do kontrolnej zóny a zóny bez výskytu a z kontrolnej zóny do zóny bez výskytu.
 - 5.2. Derogáciou k zákazom uvedeným v bode 5.1. môžu však byť nepárnokopytníky iné ako registrované kone vpustené z infikovanej zóny do ochrannej zóny, kontrolnej zóny a zóny bez výskytu, z ochrannej zóny do kontrolnej zóny a zóny bez výskytu a z kontrolnej zóny do zóny bez výskytu, ale výlučne v rámci podmienok uvedených v článku 5 (3) smernice 90/426/ES.
 - 5.2.1. Na základe požiadaviek článku 5 (3) a) smernice 90/426/EHS predstavujú mesiace jún, júl a august v súvislosti s vektorovým hmyzom bezrizikové obdobie.
 - 5.2.2. Nepárnokopytníky uvoľnené z karantény sú vhodne označené.
 - 5.2.3. Okrem ustanovení bodu 5.2. sú nepárnokopytníky určené na zabitie vpustené do zóny bez výskytu a do kontrolnej zóny kontrolovanej štátnym veterinárom iba v prípade, že budú okamžite zabité v určených bitúnkoch.
 - 5.3. Derogáciou k ustanoveniam bodu 5.1. však môže byť povolený presun registrovaných koní z infikovanej do ochrannej zóny, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
 - 5.3.1. Kôň musí byť identifikovaný prostredníctvom pasu a musia v ňom byť uvedené podrobnosti týkajúce sa očkovania.
 - 5.3.2. Presun koňa musí byť vopred písomne oznámený štátnym veterinárom vydávajúcim osvedčenie štátnemu veterinárovi zodpovednému sa okres určenia.
 - 5.3.3. Kôň musí byť doprevádzaný osvedčením, ktoré je súčasťou pasu a ktoré vydá na mieste pôvodu štátny veterinár (štátny veterinár v zmysle článku 2 h) nariadenia 90/426/EHS).
 - 5.3.4. Osvedčenie musí potvrdzovať, že kôň:
 - bol v priebehu posledných 48 hodín pred odchodom podrobený klinickému vyšetreniu a nejaví žiadne klinické príznaky choroby,
 - v priebehu posledných 15 dní pred odchodom nebol v kontakte (do tej miery do akej sa to dá preveriť) s nepárnokopytníkmi trpiacimi nejakou infekčnou alebo nákazlivou chorobou,
 - nepochádza zo zóny, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia týkajúce sa chorôb prenosných na nepárnokopytníky a nepochádza z chovateľského podniku, kde je tento typ obmedzení v platnosti,
 - nepochádza z chovateľského podniku, kde sa za posledných 60 dní pred jeho odchodom vyskytol prípad afrického moru koní,
 - bol očkovaný veterinárom najmenej 60 dní a najviac 24 mesiacov pred jeho vstupom do ochranného pásma proti africkému moru koní registrovanou polyvalentnou vakcínou proti africkému moru koní použitou podľa pokynov výrobcu.
 - 5.4. Derogáciou k ustanoveniam bodu 5.1. však môže byť povolený pohyb registrovaných koní z infikovanej alebo ochrannej zóny do kontrolnej zóny, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
 - 5.4.1. Kôň musí byť identifikovaný prostredníctvom pasu a musia v ňom byť uvedené podrobnosti týkajúce sa očkovania.
 - 5.4.2. Presun koňa musí byť vopred písomne oznámený štátnym veterinárom vydávajúcim osvedčenie štátnemu veterinárovi zodpovednému v okrese určenia.

- 5.4.3. Kôň musí byť doprevádzaný osvedčením, ktoré je súčasťou pasu a ktoré vydá v mieste pôvodu štátny veterinár (štátny veterinár v zmysle článku 2 h) nariadenia 90/426/EHS).
- 5.4.4. Osvedčenie musí potvrdzovať, že kôň:
- bol v priebehu posledných 48 hodín pred odchodom podrobený klinickému vyšetreniu a nejaví žiadne klinické príznaky choroby,
 - v priebehu posledných 15 dní pred odchodom nebol v kontakte (do tej miery do akej sa to dá preveriť) s nepárnokopytníkmi postihnutými nejakou infekčnou alebo nákazlivou chorobou,
 - nepochádza zo zóny, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia týkajúce sa chorôb prenosných na nepárnokopytníky a nepochádza z chovateľského podniku, kde tento typ obmedzení je v platnosti,
 - nepochádza z chovateľského podniku, kde sa v posledných 60 dní vyskytol prípad afrického moru koní,
 - bol očkovaný veterinárom najmenej 60 dní a najviac 24 mesiacov pred jeho vstupom do kontrolnej zóny, bol očkovaný veterinárom proti africkému moru koní registrovanou polyvalentnou vakcínou proti africkému moru koní použitou podľa pokynov výrobcu.
- 5.5. Derogáciou k ustanoveniam bodu 5.1. však môže byť povolený vstup registrovaných koní do zón bez výskytu, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
- 5.5.1. Registrované kone môžu byť presunované z infikovanej zóny, ochrannej zóny alebo z kontrolnej zóny do zóny bez výskytu, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
- 5.5.1.1. Kôň musí byť identifikovaný prostredníctvom pasu v ktorom musia byť uvedené podrobnosti týkajúce sa očkovania.
- 5.5.1.2. Presun koňa musí byť vopred písomne oznámený štátnym veterinárom vydávajúcim osvedčenie štátnemu veterinárovi zodpovednému v okrese určenia.
- 5.5.1.3. Kôň musí byť doprevádzaný osvedčením, ktoré je súčasťou pasu a ktoré vydá na mieste pôvodu štátny veterinár (štátny veterinár v zmysle článku 2 h) nariadenia 90/426/EHS).
- 5.5.1.4. Osvedčenie musí potvrdzovať, že kôň:
- bol v priebehu posledných 48 hodín pred odchodom podrobený klinickému vyšetreniu a nejaví žiadne klinické príznaky choroby,
 - v priebehu posledných 15 dní pred odchodom nebol v kontakte (do tej miery do akej sa to dá preveriť) s nepárnokopytníkmi postihnutými nejakou infekčnou alebo nákazlivou chorobou,
 - nepochádza zo zóny, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia týkajúce sa chorôb prenosných na nepárnokopytníky a nepochádza z chovateľského podniku, kde tento typ obmedzení je v platnosti,
 - nepochádza z chovateľského podniku, kde sa za posledných 60 dní vyskytol prípad afrického moru koní,
 - v prípade, že pochádza z nejakej zóny ležiacej mimo kontrolnú zónu, bol očkovaný veterinárom najmenej 60 dní a najviac 24 mesiacov pred jeho vstupom do zóny bez výskytu proti africkému moru koní registrovanou polyvalentnou vakcínou proti africkému moru koní použitou podľa pokynov výrobcu.
- 5.5.2. Derogáciou k ustanoveniam bodu 5.5.1., môžu kompetentné veterinárne orgány povoliť dočasný vstup do zóny bez výskytu registrovanému koňovi, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
- 5.5.2.1. Kôň je doprevádzaný pasom. V tomto pase sú uvedené podrobnosti týkajúce sa očkovania.
- 5.5.2.2. Kôň musí byť označený takým spôsobom, aby bola zaručená jednoduchá kontrola identity a, aby bolo možné stotožniť zviera a pas.
- 5.5.2.3. Pas obsahuje povolenie. Toto povolenie musí byť stiahnuté, ak už nie sú splnené podmienky, na základe ktorých bolo vydané.
- 5.5.2.4. Kôň nepochádza zo zóny, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia týkajúce sa chorôb prenosných na nepárnokopytníky a nepochádza z chovateľského podniku, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia,

- 5.5.2.5. Určený chovateľský podnik nachádzajúci sa v kontrolnej zóne je zahrnutý do monitorovacieho programu ekvivalentného s tým, ktorý je uplatňovaný v zóne bez výskytu.
- 5.5.2.6. Kôň môže byť prijatý iba v období toho istého dňa od dvoch hodín po východe slnka do dvoch hodín pred západom slnka.
- 5.5.2.7. Kôň je držaný oddelene od nepárnokopytníkov, ktoré nemajú ten istý zdravotný štatút.
- 5.5.3. Derogáciou k ustanoveniam bodu 5.5.1, môžu kompetentné veterinárne orgány povoliť registrovanému koňovi návrat do chovateľského podniku v zóne bez výskytu po dočasnom pobyte v určených chovateľských podnikoch nachádzajúcich sa v kontrolnej zóne, ak sa splnia nasledujúce podmienky:
- 5.5.3.1. Kôň je doprevádzaný pasom. V tomto pase sú uvedené podrobnosti týkajúce sa očkovaní.
- 5.5.3.2. Pas obsahuje povolenie. Toto povolenie sa musí stiahnuť, ak už nie sú splnené podmienky, na základe ktorých bolo vydané.
- 5.5.3.3. Kôň sa nemôže vrátiť zo zóny, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia týkajúce sa chorôb prenosných na nepárnokopytníky a ani z chovateľského podniku, kde sú v platnosti veterinárne obmedzenia.
- 5.5.3.4. Určený chovateľský podnik nachádzajúci sa v kontrolnej zóne je zahrnutý do monitorovacieho programu ekvivalentného s tým, ktorý je uplatňovaný v zóne bez výskytu.
- 5.5.3.5. Kôň môže byť premiestnený zo zóny bez výskytu do kontrolnej zóny a vrátiť sa do zóny bez výskytu iba v období toho istého dňa od dvoch hodín po východe slnka do dvoch hodín pred západom slnka.
- 5.5.3.6. Kôň je držaný oddelene od nepárnokopytníkov, ktoré nemajú ten istý zdravotný štatút.
6. Monitorovanie
- 6.1. Priebežné monitorovanie sa vykonáva vo vnútri zóny bez výskytu a kontrolnej zóny, ktorá ju obklopuje.
- 6.2. Séro-epidemiologický monitoring afrického moru koní je vykonávaný jedenkrát za mesiac na najmenej 60-tich identifikovaných nezaočkovaných testovacích koňoch, ktoré sa pohybujú na celej rozlohe zóny bez výskytu a kontrolnej zóny, s cieľom potvrdiť, že v týchto dvoch zónach sa nevyskytuje africký mor koní. Výsledky testov sa každý mesiac oznamujú Komisii.
- 6.3. Všetky prípady úmrtia nepárnokopytníkov vo vnútri zóny bez výskytu, pri ktorých je podozrenie, že boli spôsobené infekčnou chorobou a každé úmrtie identifikovaného testovacieho koňa majú za následok vykonanie úradnej pitvy, jej výsledky sú potvrdené akceptovateľnými diagnostickými postupmi a sú odoslané Komisii.
7. Podmienky pobytu
- 7.1. Registrované kone určené na trvalý dovoz do spoločenstva museli prebývať v zóne bez výskytu tri mesiace alebo od narodenia, ak majú menej ako tri mesiace, alebo od ich vstupu, ak boli dovezené priamo z Európskeho spoločenstva v priebehu predchádzajúcich troch mesiacov.
- 7.2. Registrované kone určené na dočasný vstup do spoločenstva musia prebývať počas 60-tich dní, ktoré bezprostredne predchádzajú ich vývozu do Európskeho spoločenstva v chovateľských podnikoch pod veterinárnou kontrolou:
- v zóne bez výskytu
- alebo
- v členskom štáte Európskeho spoločenstva, ak sú dovezené do zóny bez výskytu Južnej Afriky priamo z členského štátu Európskeho spoločenstva
- alebo
- na území alebo časti územia tretej krajiny schválenej Európskym spoločenstvom na dočasný vstup alebo stály dovoz registrovaných koní v súlade so smernicou 90/426/EHS, ak boli dovezené do zóny bez výskytu Juhoafrickej republiky, a to buď priamo, alebo za podmienok najmenej rovnako prísnych ako sú schválené podmienky pre dočasný vstup alebo trvalý dovoz registrovaných koní z príslušných tretích krajín priamo do členských štátov Európskeho spoločenstva.

8. Karanténne podmienky
 - 8.1. Registrované kone určené na dovoz alebo na dočasný vstup do Európskeho spoločenstva museli byť pred vývozom podrobené 40-dňovej izolácii v úradne schválenej karanténnej stanici chránenej od nosičov. Toto obdobie je povinnou súčasťou požadovaného obdobia pobytu v zóne bez výskytu.
 - 8.2. V priebehu obdobia izolácie nesmie kôň opustiť stajne chránené od nosičov, a to aspoň v čase od dvoch hodín pred západom slnka po dve hodiny po východe slnka nasledujúceho dňa. Ak zvieru potrebuje výbeh, tento sa musí uskutočniť vo vymedzenom obvode karanténnej stanice pod dozorom úradného veterinára, pričom pred východom zo stajní musia byť umiestnené účinné lapače hmyzu a zvieru musí byť úplne izolované od nepárnokopytníkov, ktoré nie sú pripravované na vývoz za podmienok aspoň takých prísnych, ako sú podmienky vyžadované na dočasný vstup alebo dovoz do spoločenstva.
 - 8.3. V kontrolnej metropolitnej zóne Kapského Mesta boli doteraz identifikované ako vhodné na uskutočnenie takejto karantény iba karanténne stanice Montagu Gardens a Kenilworth Racecourse. Veterinárne orgány sa zaviazali oznámiť Komisii a členským štátom úradné schválenie ďalších karanténnych staníc.
 9. Podmienky vyšetrenia
 - 9.1. V priebehu obdobia izolácie sú vykonané vyšetrenia zdravia zvierat týkajúce sa afrického moru koní, žrebčej nákazy, soplávky, konskej encefalomyelitídy a všetkých ostatných chorôb stanovenými príslušnými veterinárnymi osvedčeniami. Výsledky sú zaznamenané do osvedčenia.
 - 9.2. Všetky zdravotné vyšetrenia sa musia vykonávať v akreditovanom laboratóriu.
 10. Veterinárne osvedčenie je vydané a podpísané úradným veterinárom karanténnej stanice.
 11. Preprava koní z karanténnej stanice do lietadla sa vykonáva za podmienok ochrany proti nosičom. Registrované kone sa dopravujú do Európskeho spoločenstva priamo letecky.
-

PRÍLOHA II

"-F-

VETERINÁRNE OSVEDČENIE

na dočasný vstup registrovaných koní z Južnej Afriky na územie spoločenstva na obdobie kratšie ako 90 dní

Číslo osvedčenia:

Odosielajúca tretia krajina (1):

Zodpovedné ministerstvo:

I. Identifikácia koňa

a) Číslo identifikačného dokumentu (pasu):

b) Schválený:
(miesto odoslania)

II. Pôvod a miesto dopravenia koňa

Kôň sa má odoslať z:
(miesto odoslania)priamo do:
(členský štát a miesto, kde má byť kôň dopravený)lietadlom:
(uveďte číslo letu)

Meno a adresa odosielateľa:

.....

.....

Meno a adresa adresáta:

.....

.....

III. Zdravotné informácie

Podpísaný úradný veterinár z
(názov krajiny)

osvedčuje, že vyššie opísaný kôň:

a) pochádza z krajiny, kde sú nasledujúce choroby povinne hlásené: africký mor koní, žrebčia nákaza, soplavka, konská encefalomyelitída (vo všetkých jej formách vrátane Venezuelskej konskej encefalomyelitídy), infekčná anémia, besnota, sneť slezinná a vezikulárna stomatitída;

b) bol dnes vyšetrený a nejaví žiaden klinický príznak choroby (2);

c) nie je určený na utratenie v rámci národného programu ozdravenia od infekčnej alebo nákazlivej choroby;

d) v priebehu 60-tich dní, ktoré bezprostredne predchádzajú vývozu, prebýval v chovatelských podnikoch pod kontrolou veterinára:

— na území odosielajúcej krajiny (1)

a

— v členskom štáte Európskeho spoločenstva, ak bol vyvezený do odosielajúcej krajiny (1) priamo z členského štátu Európskeho spoločenstva (3)

a

— na území tretej krajiny ⁽¹⁾ schválenej na dočasný vstup alebo na trvalý dovoz registrovaných koní do Európskeho spoločenstva, ak bol dovezený priamo do odosielajúcej krajiny za podmienok aspoň takých prísnych ako sú podmienky platné pre dočasný vstup alebo na trvalý dovoz registrovaných koní z príslušných tretích krajín priamo do Európskeho spoločenstva ⁽³⁾

a

podstúpil 40-dňové obdobie izolácie, ktoré bezprostredne predchádza vývozu z..... ⁽⁵⁾ do..... ⁽⁵⁾ na schválenej karanténnej stanici v..... v nasledujúcich podmienkach:

i) kôň bol permanentne ustajnený tak, že boli zabezpečené podmienky ochrany proti nosičom ⁽³⁾

alebo

ii) kôň bol ustajnený v stajniach chránených proti nosičom minimálne v čase medzi dvomi hodinami pred západom slnka a dvomi hodinami po východe slnka nasledujúceho dňa a výbeh bol zabezpečený pod dohľadom úradného veterinára, po použití pred východom zo stajne účinného lapača hmyzu a bol úplne izolovaný od nepárnokopytníkov, ktoré neboli pripravené na vývoz za podmienok aspoň takých prísnych ako sú podmienky vyžadované pre dočasný vstup alebo dovoz do Európskeho spoločenstva ⁽³⁾;

e) pochádza z územia krajiny ⁽¹⁾, v ktorej:

i) sa v priebehu posledných dvoch rokov nevyskytol prípad venezuelskej konskej encefalomyelitídy;

ii) žrebčia nákaza sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov;

iii) soplavka sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov;

iv) vezikulárna stomatitída sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov ⁽³⁾

alebo

vzorka jeho krvi, odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa..... ⁽⁵⁾ podrobená testu séroneutralizácie na vezikulárnu stomatitídu s negatívnym výsledkom v zriedení 1 ku 12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;

v) v prípade nevykastrovaného samca staršieho ako 180 dní:

— buď v priebehu posledných šiestich mesiacov ⁽³⁾ nebola oficiálne zaznamenaná konská vírusová arteritída,,

alebo

— vzorka krvi zvieratá, odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa..... ⁽⁵⁾ podrobená vírusu neutralizačnému testu na konskú vírusovú arteritídu s negatívnym výsledkom v zriedení 1 ku 4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

alebo

— adekvátna časť jeho celého semena odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa..... ⁽⁵⁾ podrobená testu izolácie vírusu na konskú vírusovú arteritídu s negatívnym výsledkom ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

alebo

— bol očkovaný dňa..... ⁽⁵⁾ proti konskej vírusovej arteritíde pod dohľadom úradného veterinára očkovacou látkou schválenou kompetentným orgánom podľa očkovacích programov pre úvodnú vakcináciu a bol v pravidelných intervaloch opätovne preočkovaný ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Programy úvodnej vakcinácie proti konskej vírusovej arteritíde:

Pokyn: Prečiarknite očkovacie programy, ktoré sa neuplatňujú na vyššie popísané zvieratá.

a) Očkovanie bolo vykonané v deň odberu krvnej vzorky, ktorej test izolácie vírusu na konskú vírusovú arteritídu v zriedení 1 ku 4 bol negatívny.

b) Očkovanie bolo vykonané v priebehu obdobia izolácie, nepresahujúceho 15 dní pod dohľadom úradného veterinára, začínajúceho dňom odberu krvnej vzorky, ktorá bola v priebehu tohto obdobia podrobená sérumneutralizačnému testu na konskú vírusovú arteritídu v zriedení 1 ku 4 a jeho výsledok bol negatívny.

- c) Očkovanie bolo vykonané vo veku zvieratá od 180 do 270 dní, v priebehu obdobia izolácie, pod dohľadom úradného veterinára. V priebehu obdobia izolácie potvrdili dva odbery krvi, vykonané s odstupom minimálne 10 dní, že v sérumneutralizačnom teste na konšnú vírusovú arteritídu je úroveň protilátok stabilná alebo klesá.
- f) nepochádza z územia krajiny ⁽¹⁾ považovanej v súlade s legislatívou spoločenstva za infikované africkým morom koní a:
- nebol očkovaný proti africkému moru koní ⁽³⁾
 - alebo
 - bol očkovaný proti africkému moru koní dňa..... ⁽⁵⁾ nie viac ako 24 mesiacov a najneskôr 80 dní pred izoláciou predchádzajúcou vývoz podaním registrovanej vakcíny použitej v súlade s pokynmi výrobcu ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- g) nepochádza z chovateľského podniku, na ktorý sa vzťahujú zákazové opatrenia stanovené z dôvodu zdravia zvierat, ktoré nastoluje nasledujúce podmienky:
- i) V prípade, že všetky zvieratá druhov vnímavých na ochorenie neboli zabitú, zákaz trvá:
- v prípade konskej encefalomyelitídy 6 mesiacov od dňa, keď boli postihnuté nepárnokopytníky zabitú,
 - v prípade infekčnej anémie obdobie nevyhnutné na vykonanie dvoch Cogginsových testov s negatívnym výsledkom, interval medzi ktorými je tri mesiace, na zvieratách, ktoré ostali po zabití infikovaných kusov,
 - šesť mesiacov v prípade vezikulárnej stomatitídy,
 - jeden mesiac po zistení posledného prípadu besnoty,
 - 15 dní po poslednom zaznamenanom prípade sneti slezinnej.
- ii) V prípade, že všetky kusy zvierat druhov vnímavých na ochorenie a nachádzajúcich sa v chovateľskom podniku boli zabitú, zákaz trvá 30 dní alebo 15 dní v prípade sneti slezinnej počnajúc dňom, keď po odstránení zvierat bola uspokojivým spôsobom ukončená dezinfekcia priestorov;
- h) podľa toho, čo viem a v súlade s prehlásením majiteľa alebo jeho zástupcu, nebol v priebehu 15-tich dní predchádzajúcich pred exportnú izoláciu v kontakte so zvieratami majúcimi klinické príznaky infekčnej alebo nákazlivej choroby prenosnej na nepárnokopytníky;
- i) bol podrobený nasledujúcim testom vykonaným s negatívnym výsledkom na vzorkách krvi odobratej v priebehu 21 dní pred vývozom, dňa.....⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:
- Cogginsov test na infekčnú anémiu koní,
 - test na komplement fixačnú reakciu pre žrebčiu nákazu v zriedení 1 ku 5;
- j) na dvakrát bol podrobený testu na komplement fixačnú reakciu pre africký mor koní v súlade s popisom uvedenom v prílohe D smernice 90/426/EHS. Testy boli vykonané na vzorkách krvi odobratej v intervale od 21 do 30 dní dňa..... ⁽⁵⁾ a.....⁽⁵⁾, pričom druhá vzorka bola odobratá v priebehu desiatich dní pred odoslaním, a to buď:
- s negatívnym výsledkom ak nebol očkovaný ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - alebo
 - bez toho aby bol zistený nárast množstva protilátok ak bol očkovaný ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- k) na dvakrát bol podrobený Elisa testu na konšnú encefalózu. Testy boli vykonané na vzorkách krvi odobratej v intervale od 21 do 30 dní dňa..... ⁽⁵⁾ a.....⁽⁵⁾, pričom druhá vzorka bola odobratá v priebehu desiatich dní pred odoslaním, a to buď:
- s negatívnym výsledkom ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - alebo
 - bez toho aby bol zistený nárast množstva protilátok ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- IV. Kôň bude odoslaný priamo z karanténnej stanice na letisko, pričom budú dodržané podmienky ochrany proti nosičom, a bude expedovaný do členského štátu Európskeho spoločenstva bez toho, aby bol v kontakte s inými nepárnokopytníkmi, ktoré nie sú vybavené osvedčením ES buď na trvalý dovoz alebo dočasný vstup. Lietadlo bude vopred vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne uznanom v odosielajúcej krajine a tesne pred odletom vystriekaný proti hmyzu, ktorý je nosičom.

Súčasťou osvedčenia je pripojená deklarácia podpísaná majiteľom alebo jeho zástupcom.

V. Doba platnosti osvedčenia je desať dní.

Toto osvedčenie, tak ako i identifikačný dokument (pas), musí sprevádzať koňa počas celej dĺžky jeho pobytu v Európskom spoločenstve. Celková dĺžka pobytu v Európskom spoločenstve nesmie prekročiť 90 dní.

Dátum	Miesto	Odtlačok pečiatky a podpis úradného veterinára ⁽⁶⁾

.....
(meno veľkými tlačenými písmenami, titul a funkcia)

VI. Dátum a miesto vstupu do Európskeho spoločenstva:

.....
.....
.....
.....
(odtlačok pečiatky a podpis úradného veterinára)⁽⁶⁾

Dátum vývozu z Európskeho spoločenstva:

VII. Ak je kôň následne prepravený z jedného členského štátu do druhého členského štátu v súlade s údajmi uvedenými v deklarácii, musí byť dĺžka platnosti osvedčenia predĺžená úradným veterinárom odosielajúceho členského štátu na ďalšie desaťdňové obdobie. Kontrola identity vykonaná pri tejto príležitosti musí byť zapísaná do pasu.

Podpísaný vyšetril v tento deň tohto koňa a potvrdzuje, že zodpovedá podmienkam stanoveným v smernici 90/426/EHS, a najmä požiadavkám uvedeným v odseku III b), c) a g) tohto osvedčenia.

Podľa môjho najlepšieho vedomia a svedomia, nebol v priebehu pätnástich dní v kontakte s nepárnokopytníkmi postihnutými infekčnou alebo nákazlivou chorobou.

Dátum	Miesto	Odtlačok pečiatky a podpis úradného veterinára ⁽⁶⁾

.....
(meno veľkými tlačenými písmenami, titul a funkcia)

⁽¹⁾ Pod územím nejakej krajiny sa rozumie celé územie alebo časť územia v súlade s článkom 13 (2) smernice 90/426/EHS, tak ako ju stanovuje rozhodnutie Komisie 92/160/EHS naposledy zmenené a doplnené.

⁽²⁾ Osvedčenie musí byť vydané v deň naloženia koňa na odoslanie do cieľového členského štátu alebo v posledný pracovný deň pre naložením a počas celého pobytu zvieratá na území spoločenstva musí byť priložené k identifikačnému dokumentu (pasu).

⁽³⁾ Odstráňte to, čo neplatí.

⁽⁴⁾ Po vykonaní testu (testov) sú ich výsledky a očkovania zapísané do identifikačného dokumentu (pasu).

⁽⁵⁾ Vložte dátum.

⁽⁶⁾ Farba odtlačku pečiatky a podpisu musí byť odlišná od farby tlačiva.

„PRÍLOHA III

”-F-

VETERINÁRNE OSVEDČENIE

na dovoz registrovaných koní z Južnej Afriky ⁽¹⁾ na územie spoločenstva ⁽¹⁾

Číslo osvedčenia:

Odosielajúca tretia krajina ⁽¹⁾:

Zodpovedné ministerstvo:

I. Identifikácia koňa

a) Číslo identifikačného dokumentu (pasu):

b) Schválený:

(názov kompetentného orgánu)

II. Pôvod a miesto dopravenia koňa

Kôň sa má odoslať z:

(miesto odoslania)

priamo do:

(členský štát a miesto, kde má byť kôň dopravený)

letecky:

(uveďte číslo letu)

Meno a adresa odosielateľa:

.....

.....

Meno a adresa adresáta:

.....

.....

III. Zdravotné informácie

Podpísaný úradný veterinár osvedčuje, že vyššie

(názov krajiny)

opísaný kôň:

- pochádza z krajiny, kde nasledujúce choroby podliehajú povinnému hláseniu: africký mor koní, žrebčia nákaza, soplavka, konská encefalomyelitída (vo všetkých jej formách vrátane venezuelskej konskej encefalomyelitídy), infekčná anémia, besnota, sneť slezinná a vezikulárna stomatitída;
- bol dnes vyšetrený a nejaví žiaden klinický príznak choroby ⁽²⁾;
- nie je určený na utratenie v rámci národného programu ozdravenia od infekčnej alebo nákazlivej choroby;
- v priebehu troch mesiacov bezprostredne predchádzajúcich odoslaniu (alebo od narodenia, ak je mladší ako 3 mesiace, alebo od jeho príchodu ak bol vyvezený priamo z niektorého z členských štátov Európskeho spoločenstva v priebehu predchádzajúcich troch mesiacov) prebýval na území odosielajúcej krajiny ⁽¹⁾

a

podstúpil štyridsaťdňové obdobie izolácie bezprostredne predchádzajúce vývozu z ⁽⁵⁾ do.....⁽⁵⁾ na schválenej karanténnej stanici v..... v nasledujúcich podmienkach:

- kôň bol permanentne ustajnený tak, že boli zabezpečené podmienky ochrany proti nosičom ⁽³⁾;
alebo
- kôň bol ustajnený v stajniach chránených proti nosičom minimálne v čase medzi dvomi hodinami pred západom slnka a dvomi hodinami po východe slnka nasledujúceho dňa a cvičenie (výbeh) bol zabezpečený pod dohľadom úradného veterinára, po použití účinného lapača hmyzu pred východom zo stajne a bol úplne izolovaný od nepárnokopytníkov, ktoré neboli pripravené na vývoz za podmienok aspoň takých striktných, ako sú podmienky vyžadované pre dočasný vstup alebo dovoz do Európskeho spoločenstva ⁽³⁾;

- e) pochádza z územia krajiny ⁽¹⁾, v ktorej:
- i) sa v priebehu posledných dvoch rokov nevyskytol prípad venezuelskej konskej encefalomyelitídy;
 - ii) žrebčia nákaza sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov;
 - iii) soplavka sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov;
 - iv) vezikulárna stomatitída sa nevyskytla v priebehu posledných šiestich mesiacov ⁽³⁾
alebo
vzorka jeho krvi, odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa ⁽⁵⁾ podrobená testu sérumneutralizácie na vezikulárnu stomatitídu s negatívnym výsledkom na roztoku 1/12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- v) v prípade nevykastrovaného samca staršieho ako 180 dní:
- buď v priebehu posledných šiestich mesiacov ⁽³⁾ nebola oficiálne zaznamenaná konská vírusová arteritída ⁽³⁾,
alebo
 - vzorka krvi zvieratá, odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa ⁽⁵⁾ podrobená testu vírusovej neutralizácie na konskú vírusovú arteritídu s negatívnym výsledkom v zriedení 1 ku 4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
alebo
 - adekvátna časť jeho celého semena odobratá v priebehu posledných 21 dní pred vývozom, bola dňa ⁽⁵⁾ podrobená testu izolácie vírusu na konskú vírusovú arteritídu s negatívnym výsledkom ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
alebo
 - bol očkovaný dňa ⁽⁵⁾ proti konskej vírusovej arteritíde pod dohľadom úradného veterinára očkovacou látkou schválenou kompetentným orgánom v súlade s jedným z troch iniciačných očkovacích programov uvedených nižšie a bol v pravidelných intervaloch opätovne preočkovaný ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- Programy úvodnej vakcinácie proti konskej vírusovej arteritíde:
- Pokyn: Prečiarknite očkovacie programy, ktoré sa neuplatňujú na vyššie popísané zviera.
- a) Očkovanie bolo vykonané v deň odberu krvnej vzorky, ktorej test izolácie vírusu na konskú vírusovú arteritídu v zriedení 1 ku 4 bol negatívny.
 - b) Očkovanie bolo vykonané v priebehu obdobia izolácie, nepresahujúceho 15 dní pod dohľadom úradného veterinára, začínajúceho dňom odberu krvnej vzorky, ktorá bola v priebehu tohto obdobia podrobená testu vírusovej neutralizácie na konskú vírusovú arteritídu v zriedení 1 ku 4 a jeho výsledok bol negatívny.
 - c) Očkovanie bolo vykonané vo veku zvieratá od 180 do 270 dní, v priebehu obdobia izolácie, pod dohľadom úradného veterinára. V priebehu obdobia izolácie potvrdili dva odbery krvi, vykonané s odstupom minimálne 10 dní, že v teste vírusovej neutralizácie na konskú vírusovú arteritídu je úroveň protilátok stabilná alebo klesá.
- f) nepochádza z územia krajiny ⁽¹⁾ považovanej v súlade s legislatívou spoločenstva za infikované africkým morom koní a:
- nebol očkovaný proti africkému moru koní ⁽³⁾,
alebo
 - bol očkovaný proti africkému moru koní dňa ⁽⁵⁾ nie viac ako 24 mesiacov a najneskôr 110 dní pred izoláciou predchádzajúcou vývoz podaním registrovanej polyvalentnej vakcíny použitej v súlade s pokynmi výrobcu ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- g) nepochádza z chovateľského podniku, na ktorý sa vzťahujú zákazové opatrenia nariadené z dôvodu zdravia zvierat, ktoré stanovujúce nasledujúce podmienky:
- i) V prípade, že všetky zvieratá druhov vnímavých na ochorenie neboli zabitú, zákaz trvá:
 - v prípade konskej encefalomyelitídy 6 mesiacov od dňa keď boli postihnuté nepárnokopytníky zabitú,
 - v prípade infekčnej anémie obdobie nevyhnutné na vykonanie dvoch Cogginsových testov s negatívnym výsledkom, interval medzi ktorými je tri mesiace, na zvieratách, ktoré ostali po utratení infikovaných kusov,
 - šesť mesiacov v prípade vezikulárnej stomatitídy,
 - jeden mesiac po zistení posledného prípadu besnoty,
 - 15 dní po poslednom zaznamenanom prípade sneti slezinnej.

- ii) v prípade, že všetky kusy zvierat druhov vnímavých na ochorenie a nachádzajúcich sa v chovateľskom podniku boli zabitú, zákaz trvá 30 dní alebo 15 dní v prípade sneti slezinej počínajúc dňom, keď po odstránení zvierat bola uspokojivým spôsobom ukončená dezinfekcia priestorov;
- h) nejaví klinické známky nákazlivého zápalu maternice a nepochádza z chovateľského podniku, kde v priebehu posledných dvoch mesiacoch bolo podozrenie na výskyt nákazlivého zápalu maternice; nebol v kontakte nepriamom alebo priamom prostredníctvom pohlavného styku s kobyľami infikovanými alebo podozrivými, že sú infikované nákazlivým zápalom maternice;
- i) podľa toho, čo viem a v súlade s prehlásením majiteľa alebo jeho zástupcu, nebol v priebehu pätnástich dní predchádzajúcich predexportnú izoláciu v kontakte so zvieratami majúcimi klinické príznaky infekčnej alebo nákazlivej choroby prenosnej na nepárnokopytníky;
- j) bol podrobený nasledujúcim testom vykonaným s negatívnym výsledkom na vzorkách krvi odobratej v priebehu 21 dní pred vývozom, dňa⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:
- Cogginsov test na infekčnú anémiu koní,
 - test na komplement fixačnú reakciu pre žrebčiu nákazu v zriedení 1 ku 5;
- k) na dvakrát bol podrobený testu na komplement fixačnú reakciu pre africký mor koní v súlade s popisom uvedenom v prílohe D smernice 90/426/EHS. Testy boli vykonané na vzorkách krvi odobratej v intervale od 21 do 30 dní dňa⁽⁵⁾ a⁽⁵⁾, pričom druhá vzorka bola odobratá v priebehu desiatich dní pred odoslaním a to buď:
- s negatívnym výsledkom ak nebol očkovaný⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - alebo
 - bez toho aby bol zistený nárast množstva protilátok ak bol očkovaný⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- l) na dvakrát bol podrobený testu Elisa na konšnú encefalózu. Testy boli vykonané na vzorkách krvi odobratej v intervale od 21 do 30 dní dňa⁽⁵⁾ a⁽⁵⁾, pričom druhá vzorka bola odobratá v priebehu desiatich dní pred odoslaním, a to buď:
- s negatívnym výsledkom⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - alebo
 - bez toho aby bol zistený nárast množstva protilátok⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

IV. Kôň bude odoslaný priamo z karanténnej stanice na letisko, pričom budú dodržané podmienky ochrany proti nosičom, a bude expedovaný do členského štátu Európskeho spoločenstva bez toho, aby bol v kontakte s inými nepárnokopytníkmi, ktoré nie sú vybavené osvedčením ES buď na trvalý dovoz alebo dočasný vstup. Lietadlo bude vopred vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom úradne uznanom v odosielajúcej krajine a tesne pred odletom vystriekaný proti hmyzu, ktorý je nosičom.

Súčasťou osvedčenia je pripojená deklarácia podpísaná majiteľom alebo jeho zástupcom.

V. Doba platnosti osvedčenia je desať dní.

Dátum	Miesto	Odtlačok pečiatky a podpis úradného veterinára ⁽⁶⁾
.....		
(meno veľkými tlačenými písmenami, titul a funkcia)		

⁽¹⁾ Pod územím nejakej krajiny sa rozumie celé územie alebo časť územia v súlade s článkom 13 (2) smernice 90/426/EHS, tak ako ju stanovuje vo svojej poslednej novelizácii rozhodnutie Komisie 92/160/EHS.

⁽²⁾ Osvedčenie musí byť vydané v deň naloženia koňa na odoslanie do cieľového členského štátu alebo v posledný pracovný deň pre naložením a počas celého pobytu zvierata na území spoločenstva musí byť priložené k identifikačnému dokumentu (pasu).

⁽³⁾ Prečiarňte to, čo neplatí.

⁽⁴⁾ Po vykonaní testu (testov) sú ich výsledky a očkovania zapísané do identifikačného dokumentu (pasu).

⁽⁵⁾ Vložte dátum.

⁽⁶⁾ Farba odtlačku pečiatky a podpisu musí byť odlišná od farby tlačiva.

Deklarácia

Ja, podpísaný, majiteľ⁽¹⁾ alebo zástupca majiteľa⁽¹⁾ vyššie opísaného koňa
Doplň meno veľkými tlačnými písmenami

prehlasujem:

1. Kôň bude odoslaný priamo z karanténnej stanice vdo priestorov určenia bez toho, aby prišiel do kontaktu s nepárnokopytníkmi, ktoré nie sú doprevádzané osvedčením na dočasný vstup alebo osvedčením trvalého dovozu do Európskeho spoločenstva.
2. Doprava bude vykonaná takým spôsobom, aby bolo zachované a uchránené zdravie i dobrý stav zvieratá.
3. V priebehu pätnástich dní predchádzajúcich predexportnú izoláciu nebol kôň v kontakte so zvieratami postihnutými na infekčné alebo nákazlivé choroby prenosné na nepárnokopytníky.

.....
(miesto a dátum)

.....
(podpis)

Veterinárne osvedčenie č.:

.....
(Podpis úradného veterinára, ktorý vyplnil osvedčenie) (?)

⁽¹⁾ Prečiarknite to, čo neplatí.

⁽²⁾ Farba odtlačku pečiatky a podpisu musí byť odlišná od farby tlače osvedčenia.